



Proyecto APRENDIENDO JUNTOS

Una experiencia  
de aprendizaje-servicio

Centro de Voluntariado del Uruguay (CVU)



APRENDIENDO  
JUNTOS

*Libro 2*

Aprendizaje-servicio  
Algunos antecedentes  
en Uruguay



Aprendizaje-servicio:  
algunos antecedentes en Uruguay

Aprendiendo Juntos

*Libro 2*

©ICD,2003

Instituto de Comunicación y Desarrollo

Avda. 18 de Julio 1431 of. 601  
Montevideo  
Uruguay  
Tel. 901 1646  
Fax 902 4423

icd@adinet.com.uy  
www.icd.org.uy

### **Serie Aprendizaje-servicio**

**Redacción:** *Libro 1 y Libro 2:* Silvia Píriz, *Libro 3:* Anabel Cruz

**Diseño Gráfico:** Diego Tocco

Impreso en **Degrade SRL.**

Impreso en Uruguay

Depósito Legal:

Todos los derechos reservados

# Índice

Introducción	7
Antecedentes del aprendizaje-servicio en Uruguay	9
Algunos ejemplos	15
La experiencia como punto de apoyo	31



# Introducción

El material que aquí se presenta responde a una demanda del proyecto **APRENDIENDO JUNTOS**: una experiencia de aprendizaje-servicio, para atender el objetivo de brindar apoyo a las instituciones educativas -y a los docentes en particular- en su labor práctica.

El proyecto es una iniciativa del **Centro de Voluntariado del Uruguay (CVU)** que cuenta para su desarrollo en varias escuelas de Montevideo y del interior del país con la adhesión de la **Administración Nacional de Educación Pública (ANEP)** y sus autoridades. Cuenta también con el apoyo técnico del **Instituto de Comunicación y Desarrollo (ICD)** y con el soporte financiero de la **Fundación W.K.Kellogg**.

Este libro forma parte de una serie de tres en la que se brindan elementos sustanciales para conocer y comprender la propuesta del aprendizaje-servicio, abarcando los siguientes temas:

Libro 1: Conceptos y fundamentos

Libro 2: Algunos antecedentes en Uruguay

Libro 3: El diseño de proyectos

Los tres libros constituyen un aporte que pretende ser un disparador para la reflexión y articulación de ésta y otras propuestas, que estando ya incorporadas al quehacer cotidiano educativo, pueden ser complementarias.

Un material audiovisual que ilustra la puesta en práctica del proyecto y algunas particularidades esenciales de la planificación y el desarrollo de experiencias de aprendizaje-servicio, complementa esta serie.

El Instituto de Comunicación y Desarrollo (ICD), en su función de apoyo técnico del proyecto **APRENDIENDO JUNTOS** ha diseñado y elaborado este conjunto de materiales impresos y audiovisuales, a los que se sumarán nuevas herramientas que documentarán los avances de la ejecución del proyecto.





# Antecedentes del aprendizaje-servicio en Uruguay

El sistema educativo formal comienza en estos días a conocer e interiorizarse de propuestas que en otros partes del mundo han sido -y en muchos son un fuerte eje de la enseñanza: el aprendizaje-servicio. Éste, tal como fuera conceptualizado en el libro “*Aprendizaje-servicio: una aproximación a su concepto y fundamentos*”, tiene sus bases en la escuela activa y por lo mismo, en este libro analizaremos que muchas de las experiencias en la enseñanza desarrollada en escuelas primarias del país pueden considerarse sus antecedentes.

Proponemos que podremos encontrar en nuestras estrategias educativas y en nuestros modos de enseñar, varios aspectos en común con los principios y características del aprendizaje-servicio, a pesar de que no podamos identificar experiencias que respondan a tal denominación.

Si consideramos cada uno de los componentes que caracterizan a una propuesta de aprendizaje-servicio, posiblemente identifiquemos más de uno en experiencias y propuestas que desde siempre las escuelas han promovido e implementado en Uruguay.

Veamos, entonces, según la caracterización aportada por la **Universidad de Stanford**, que una propuesta de aprendizaje-servicio supone al menos siete componentes:

## *Aprendizaje integrado*

- La enseñanza en un proyecto de aprendizaje-servicio, sus objetivos respecto a conocimientos, habilidades y valores, están claramente articulados y se desprenden de los objetivos globales del aula y la escuela.

- Los contenidos académicos abordados en el proyecto, enriquecen el servicio y éste a su vez informa y enriquece los contenidos de enseñanza.

- Las habilidades y conocimientos incorporados fuera del aula se integran al aprendizaje del aula y viceversa.

## *Participación*

Los alumnos participan activamente en:

- La elección del proyecto.
- La planificación e implementación, desde el diagnóstico a la evaluación.
- Roles y tareas que son adecuados y diseñados para el aprendizaje.

## *Servicio socialmente valorado*

- El servicio propuesto en el proyecto responde a una problemática o necesidad real de la comunidad y que es reconocida como tal por ella.

- Está diseñado para alcanzar beneficios significativos para los estudiantes y la comunidad.

- Es apropiado a la edad y está bien organizado.

## *Cooperación*

- El proyecto de aprendizaje-servicio implica cooperación entre tantos actores como es posible: alumnos, padres, personal de organizaciones comunitarias, administrativos escolares, maestros y los destinatarios directos del servicio.

- Todas las instancias del proyecto demandan cooperación y trabajo en equipo.

- El aprendizaje que se promueve se basa en la cooperación entre pares.

- Todas las partes se benefician de alguna manera del proyecto y contribuyen a su planificación.

## *Reflexión*

- La reflexión está en la base de la conexión entre las experiencias de servicio desarrolladas por los alumnos y el currículum escolar.

- La reflexión está presente antes, durante y después de la implementación del proyecto.

## *Involucramiento de la comunidad*

El proyecto de aprendizaje-servicio promueve el involucramiento de diversos actores de la comunidad, propone actividades en las que la comunidad se ve comprometida junto a los alumnos, sus organizaciones e instituciones públicas y privadas tienen un espacio en el proyecto y un papel concreto a cumplir.

## *Evaluación*

- Todas las partes, en especial los alumnos, participan en la evaluación del proyecto.

- La evaluación se propone analizar el logro o los avances de los objetivos de aprendizaje y de servicio del proyecto.

Seguramente podríamos desglosar aún más los componentes de un proyecto de aprendizaje-servicio y aunque a los efectos de este análisis, sugerimos -sumándonos a los criterios que han encontrado bastante consenso a nivel internacional<sup>1</sup> - que éstos son suficientes para evaluar un proyecto de aprendizaje-servicio como tal, nos atrevemos a sumar uno más por considerar su presencia vital para cualquier proyecto. Se trata de la sustentabilidad de la experiencia.

## *Sustentabilidad*

- El proyecto prevé mecanismos para asegurar su continuidad: estudia la viabilidad desde todas sus dimensiones: financieras, sociales; pedagógicas; jurídicas, etc.

- propone instrumentos y vías para asegurar tal viabilidad: involucra a toda la comunidad: otras organizaciones y entidades gubernamentales, no gubernamentales o privadas.

- desarrolla los mecanismos previstos para asegurar una ejecución exitosa y la continuidad de la experiencia.

Intentemos responder ahora a estas preguntas:

¿Conocemos o hemos desarrollado experiencias educativas que...

...involucren a la comunidad?

...propongan estrategias para la participación activa de los alumnos?

...promuevan la cooperación?

...planifiquen la enseñanza de conocimientos, habilidades y valores en forma integrada con actividades solidarias hacia y con la comunidad?

...establezcan las condiciones de aplicación de conocimientos en situaciones concretas?

...prevean mecanismos para hacerlas sistemáticas?

Posiblemente, las experiencias que podemos identificar no reúnan todos estos aspectos simultáneamente pero, igualmente, al analizarlas podemos responder afirmativamente a más de una de estas preguntas, lo que las convierte en cimientos claros sobre los cuales es posible apoyarse al pensar en una propuesta de aprendizaje-servicio.

Es decir, ¿existen antecedentes de experiencias en el sistema educativo uruguayo que vinculen a la escuela con la comunidad; que promuevan la participación activa de los alumnos; que impliquen una integración de los conocimientos y habilidades; que se apoyen en el trabajo cooperativo y reflexivo?

Creemos que sí. Efectivamente, desde la primera mitad del siglo pasado y quizás con mayor énfasis en escuelas rurales o suburbanas, la escuela uruguaya ha impulsado experiencias en las que ella misma, los maestros y los alumnos, se ven involucrados con la comunidad y sus problemáticas.

Quizás, una de las experiencias que todos tenemos en la memoria, es la de Canteras del Riachuelo, del departamento de Colonia, conducida por el maestro **Jesualdo Sosa** <sup>2</sup>. Aunque esta experiencia se desarrolló en la primera mitad del siglo XX, puede ser contemplada como uno de los primeros antecedentes y tan valioso como experiencias posteriores y otras actuales.

Con palabras del propio autor, puede sintetizarse la esencia de su propuesta: *“Este sencillo hecho de relacionar, por ejemplo, la naturaleza que rodeaba la aldea, la piedra de sus canteras, su extracción, el salario del obrero, la producción, la exportación y sus utilidades como una unidad de proceso, formó la base general de todo nuestro conocimiento. Ni un gramo más de cultura sin relación, ni medida ni análisis. En el orden vital -pensábamos- están todas las geometrías, las físicas, las ciencias, las artes, las letras. (...) se trataba así de “vivir” la escuela...”* <sup>3</sup>

Otra experiencia que enriquece la historia pedagógica uruguaya fue la labor desarrollada por las Escuelas Granjas, creadas a partir de la propuesta del educador **Agustín Ferreiro**, entonces Consejero. En estas escuelas entraba la comunidad y sus preocupaciones y necesidades eran materiales de trabajo en el aula. Según el comentario y relato de algunos de sus protagonistas: *“Por esa vía animábamos una acción verdaderamente formativa. Observación, investigación, experimentación, hábitos de responsabilidad, de cooperación, autodisciplina. A don Agustín le gustaba decir: “Una pedagogía de los por qué”.* <sup>4</sup>

Posteriormente, la experiencia desarrollada por el Primer Núcleo Escolar Experimental de La Mina, conducido por el maestro **Miguel Soler**, quien apuntó luego: *“la organización escolar nuclear aspiraba a superar uno de los problemas fundamentales de la escuela rural: su aislamiento. Se esperaba que las relaciones entre las escuelas, su personal y los vecindarios establecieran una red que produjera en el área una dinámica integradora con efectos cívicos y culturales significativos”.* <sup>5</sup>

Cabe anotar también las experiencias de Agrupamientos Escolares y la Escuela de Suburbio Pobre de fines de los años 50 a 1970 aproximadamente. El maestro **Víctor Brindisi** anota algunas reflexiones en torno a la experiencia realizada por la escuela N° 148 de Montevideo: *“En medio de las dificultades cada vez mayores, es posible lograr mejoras en la actividad educativa desarrollada en la escuela y en la comunidad al lograr incorporar servicios y/o mejorar las condiciones en que se prestan, especialmente en áreas suburbanas deprimidas; la investigación del medio, el conocimiento más “científico” de la problemática que vive la comunidad y de las características de*

*los niños en función de la realidad de la que provienen son de suma importancia para encarar posibles soluciones; no todo lo podemos arreglar desde la escuela; nada más alejado de nuestras ideas y conductas que el encerrar al maestro en su clase, en su escuela...”.*<sup>6</sup>

Aunque es imposible abordar aquí todos los detalles de cada una de estas experiencias<sup>7</sup>, aspiramos a que la breve mención que de ellas se hace, permita apreciar lo acertado de muchas de sus propuestas y resultados, a la vez que su concordancia con propuestas actuales.

Por esto decimos que no partimos de cero. Estos antecedentes pedagógicos en la historia de la educación uruguaya, son la base sobre la que apoyarse para elaborar y reformular algunas de nuestras prácticas, de modo que se acerquen más y mejor a una propuesta de aprendizaje-servicio.

¿Por qué? Porque se entiende sus positivos aportes al trabajo del aula y de la escuela. Las características de esta estrategia permiten potenciar el papel que la escuela cumple en una comunidad, en especial, para responder a sus funciones pedagógicas hacia los niños y también para trabajar con la comunidad en la atención de algunos de sus problemas.

## Algunos ejemplos

Este capítulo presenta experiencias desarrolladas por escuelas primarias del país, las que nos facilitarán la reflexión respecto a:

- las posibilidades de considerarlas antecedentes de la propuesta de aprendizaje-servicio: es decir, intentaremos visualizar aquellos aspectos que hacen que se integren en una perspectiva pedagógica y didáctica común.

- la distancia respecto a la propuesta de aprendizaje-servicio en la que se encuentran: intentaremos constatar si estas experiencias consideran o no en sus propuestas, los elementos más característicos de la metodología de aprendizaje-servicio.

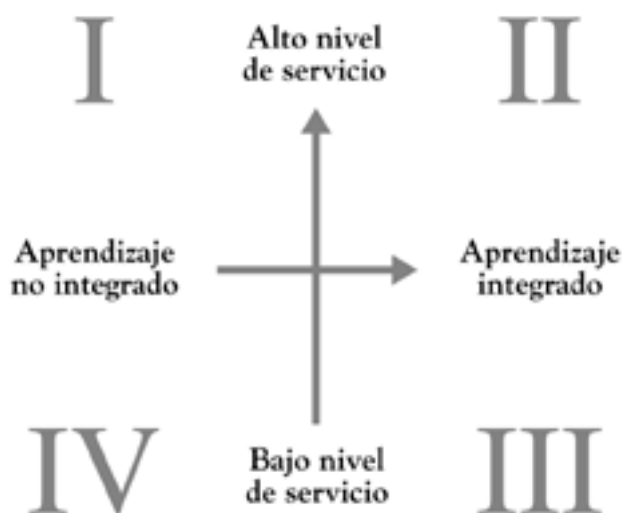
A medida que las experiencias se van exponiendo, proponemos algunas interrogantes con la intención de que apoyen la reflexión sobre estos aspectos. El gráfico de los cuatro cuadrantes, creado por la **Universidad de Stanford**.<sup>8</sup> especialmente para llevar a cabo este tipo de evaluación, podrá ser un apoyo adicional a la reflexión e identificación de los componentes centrales de la estrategia de aprendizaje-servicio.

¿Qué tipo de experiencias podrían ubicarse en cada uno de los cuadrantes propuestos en el gráfico?

El cuadrante I, corresponde a proyectos o experiencias que proponen por un lado, un servicio demandado por la comunidad, atienden a una necesidad sentida por ella, promueven su involucramiento, además de desarrollar actividades adecuadas a la edad de los alumnos. Por otro lado, sin embargo, no logran contemplar la articulación de conocimientos y no tienen una conexión clara con los contenidos del currículo.

El cuadrante II, por su parte, representa a aquellas experiencias que al igual que en el cuadrante I, proponen un servicio a la comunidad, involucrándola y atendiendo a una necesidad sentida y valorada y también suponen y planifican una clara implicación de los objetivos y contenidos curriculares.

El cuadrante III, contempla la articulación de los contenidos escolares, relacionados con el problema comunitario, pero su debilidad estriba en que no contempla un servicio definido o no atiende a una necesidad realmente sentida por la comunidad.



*(Tomado de B. Wade, el aprendizaje servicio en California, Service Learning 2000 Center, Service Learning Quadrants, citado en Actas II Seminario Internacional Educación y Servicio Comunitario, Buenos Aires, 2000)*

El último cuadrante, el IV, presenta ambos aspectos debilitados, es decir, no responde a una demanda de la comunidad y no articula contenidos del currículo relacionados. Otra de las características de las experiencias que pueden inscribirse en este cuadrante y que se presentan con frecuencia, es quizás su imposibilidad de ser sistematizadas.

*Considerando los componentes de una propuesta de aprendizaje servicio, podemos concluir que un proyecto educativo podrá ser considerado aprendizaje-servicio cuando sus características permitan ubicarlo en el cuadrante II y con “observaciones”, aquellos en el cuadrante III. Algo similar sucedería con los proyectos que se ubican en el cuadrante I, mientras que los del cuadrante IV presentan marcada debilidad en varios aspectos que demandaría una revisión global de la propuesta.*



## *“Fortaleciendo vínculos”*

Escuela N° 130 Andrés Bello - Montevideo

La escuela Andrés Bello está situada en el barrio Carrasco, al sureste de la ciudad. Cuenta con una población aproximada de 250 niños de 5 a 11 años. La población de niños que asiste a esta escuela proviene, en su gran mayoría, de barrios vecinos, en particular del barrio Carrasco Norte, lo que ha hecho que la escuela presente características especiales. El equipo docente al realizar un diagnóstico se ha encontrado con:

- falta de vínculos padres/madres-escuela.
- escaso o nulo compromiso de padres y madres con la escuela, más allá de la clase.
- escaso sentimiento de pertenencia al barrio.
- problemas de comunicación padres/madres - hijos.
- problemas de relacionamiento entre pares.

Ante esta realidad, el equipo ha impulsado el proyecto educativo **“Fortaleciendo vínculos”** con los siguientes objetivos:

- fomentar los vínculos padres / madres - escuela.
- lograr una convivencia armónica de los alumnos, basada en el respeto.
- promover actitudes positivas frente a pares y adultos.
- aprender a escuchar y ser escuchado.
- conocer sus derechos y sus deberes.
- valorar la historia familiar, barrial y la historia de la escuela como institución educativa y pública.

Se entendió que para llevar adelante estos objetivos, las acciones debían desarrollarse en la escuela y en el barrio.

Las actividades fueron desarrolladas durante el año 2001 y 2002 y cada clase contó con su proyecto áulico, de manera que todos pudieran involucrar:

- talleres con niños, padres y madres: taller de plástica, de escritura, de lectura, de cocina, de salud e higiene bucal, entre otros.

- reuniones con padres y madres para abordar el uso de libros de estudio; apoyo escolar; juegos, etc.

- comunicación: encuestas y mensajes a padres y madres, boletines informativos.

- jornadas de trabajo con padres y madres: mejoramiento de la escuela en pintura, albañilería, limpieza, etc.

- encuentros recreativos: día de la madre, día del abuelo.

- clases abiertas.

- salidas didácticas: vinculadas a la vida e historia del barrio.

Algunas actividades estuvieron centradas en la relación entre pares, promoviéndose, por ejemplo: narración de cuentos entre-clases, función de títeres, etc.

La evaluación del desarrollo del proyecto, ha identificado logros y dificultades.

### **Logros**

- mejora en los vínculos escuela - familias, considerando la participación efectiva en los talleres y clases abiertas.

- mejora en la convivencia entre pares; se observan actitudes positivas en el relacionamiento basadas en el respeto mutuo.

### **Dificultades**

Coordinación de las actividades en horarios adecuados para la participación de las familias.



*Niños, madres y padres se encuentran y comparten actividades escolares.*



Algunas interrogantes:

¿cuáles son los actores finalmente involucrados?  
¿qué contenidos del currículo escolar se desarrollan o interpelan?  
¿es posible que otros actores participen en la identificación  
del problema a atender?

## “Experiencias Solidarias”<sup>10</sup>

Escuela N° 189 Benito Juárez, Montevideo

La escuela Benito Juárez está ubicada en el barrio Punta Gorda, al sur de la ciudad. Atiende a una población que no supera los 370 niños que, en su mayoría, no provienen del propio barrio sino de otros cercanos y zonas alejadas como Ciudad de la Costa, en el departamento de Canelones.

Desde el año 2000, el equipo docente de esta escuela ha impulsado diversas experiencias solidarias, en el marco de proyectos más globales. De esta forma, se planifican varias actividades.

Así, los alumnos de 5° año, en el marco del proyecto de Cruz Roja, han conformado una brigada de apoyo solidario e implementan:

- Campañas de alimentos y útiles escolares: destinados a los merenderos que atienden niños en el barrio La Cruz de Carrasco.

- Campañas de ropa I: apoyo a la Campaña Invierno Solidario organizada por la Intendencia Municipal de Montevideo y destinada a personas sin hogar.

- Campañas de ropa II: apoyo a la población infantil de otras escuelas (Caldas y Avenida Italia; Havre).

En cada uno de estos emprendimientos, la escuela en su totalidad se ve involucrada, mientras que se busca apoyo coordinando con madres que participan de la Comisión Fomento de la escuela.

### Algunas interrogantes

¿quién participa en la definición del *servicio* a implementar?

¿cómo se identifica la valoración social del mismo?

¿qué otros actores podrían ser involucrados para una participación activa en el proyecto?

¿cómo participa el resto de la comunidad educativa?

¿qué contenidos curriculares se articulan efectivamente con el *servicio* brindado por la brigada?



*Brigada de Apoyo Solidario organiza campaña de alimentos, ropa y juguetes*



## *Periódico escolar “Contacto”<sup>11</sup>*

Escuela N° 3 Francia, Montevideo

La Escuela Francia está ubicada en el barrio Punta Carretas, al sur de la ciudad de Montevideo. Se trata de una institución que atiende a un total de 430 niños provenientes también de otros barrios. Se caracteriza además por desempeñarse como Escuela de Práctica del Instituto Magisterial por lo que alberga entre sus actividades la formación de futuros maestros y maestras.

El proyecto del periódico nació en el año 2002 a iniciativa del equipo docente y en el marco del proyecto institucional: **“Educar para la Humanización”**.

Se propuso entonces:

- concretar el proyecto educativo institucional.
- mejorar los procesos de escritura del alumnado.
- constituirse en un instrumento que vehiculice los vínculos con la comunidad.
- apoyar que los alumnos se comprometan con sus procesos de aprendizaje.

### **La ejecución**

La idea inicial consistió en elaborar una publicación artesanal que comprometiera en todo el proceso de producción a los alumnos. La evaluación de los costos motivó la búsqueda de otras formas de publicación y financiación.

A partir de uno de los propósitos del periódico -el de crear y estrechar vínculos entre la escuela y la comunidad- se consideró el involucramiento del barrio con la tarea educativa de la institución, creando los espacios para que los comerciantes y empresas de la zona pudieran presentar sus propuestas, mientras que con sus aportes se viabilizara la publicación.

La propuesta incluyó la impresión de modo que cada comercio participante contara con 10 ejemplares para su distribución gratuita desde su local comercial. Las propuestas fueron presentadas a cada comerciante por los propios niños, apoyados por

sus padres. Como resultado, se obtuvo el compromiso de aproximadamente 50 comercios de diversas ramas: carnicerías, panaderías, quioscos, peluquerías, rotiserías, veterinarias, talleres de calzado, ópticas, automotoras, farmacias, etc.

La actividad se propuso involucrar a padres y madres en diversas tareas, en especial, el apoyo en la creación del logotipo y acompañamiento a los niños en visita a los comercios.

El periódico, como proyecto institucional integrado a las propuestas áulicas, -y trascendiendo a éstas-, reflejó en sus contenidos la vida y actividad de la escuela.

Por las características de la actividad, desde sus preparativos tuvo una intensa articulación con los diversos contenidos del programa previsto en cada nivel participante. Así, fueron abordados, por ejemplo:

- desde la lengua, en su función de comunicación: el texto oral y escrito.
- desde la matemática: campos numéricos, magnitudes, cálculos, estimaciones, etc.
- desde las ciencias: contenidos emergentes que permitieron profundizaciones conceptuales de los alumnos.

Asimismo, las temáticas que incluyeron la publicación provocaron el trabajo e investigación en diversas áreas, por ejemplo, el conocimiento del barrio; la historia y algunos acontecimientos históricos relacionados con el barrio, la escuela, la comunidad; la cultura popular, la identidad nacional; la educación vial; la salud; la alimentación; los problemas ambientales, la convivencia.

En el correr del año se editaron tres números y la edición de cada número estuvo a cargo de una clase por vez, por lo que participaron directamente 420 niños de los diferentes niveles y sus respectivas maestras, estudiantes magisteriales, padres y madres.

La evaluación del proyecto atendió a los siguientes aspectos:

- la participación, entusiasmo y compromiso de padres, madres y vecinos.
- el involucramiento de los niños con la tarea y con el aprendizaje en torno a ella.

- el impacto en la vida de la escuela.
- la repercusión en la relación escuela-comunidad.
- los aspectos formativos relativos a: la lengua y en especial a la expresión escrita.

Se pueden anotar algunos de los resultados obtenidos:

- se profundizó el vínculo escuela-familia y escuela-comunidad.
- se revalorizó el vínculo, por parte de padres, madres y también vecinos.
- se constituyó en un elemento más de la identidad de la escuela.
- se transformó en un instrumento que permitió la concreción del currículo en gran parte de sus áreas.
- ayudó a mejorar el desempeño en la escritura.
- creó en los niños un fuerte interés y compromiso con su tarea de aprender.

En la evaluación, los maestros y directora han podido redimensionar los instrumentos que la experiencia ha utilizado y potenciar sus objetivos. A partir de estos resultados y ya en el segundo año de implementación, la comunidad educativa de esta escuela da continuidad a la experiencia en el presente año.

#### Algunas interrogantes:

- ¿tiene la propuesta la intención -desde la planificación misma-, de articular el aprendizaje con un servicio a la comunidad?
- ¿se trata de una necesidad sentida por la comunidad o una necesidad de la escuela?; ¿o ambas? ¿quién y cómo lo identifican?
- ¿qué mecanismos se planifican e implementan para permitir su continuidad?



# CONTACTO

## También colaboraron con nosotros

Banco de Alimentos "LA VENTURA" Ciudad del Maíz  
 Representación ANEP de Educación Primaria  
 Representación ANEP de Educación Secundaria  
 Salto de la Tierra Educativa  
 Programa Educativo de la Udelar  
 Instituto Tecnológico de Informática de Uruguay  
 Instituto de Matemática de la Udelar  
 Salto de la Tierra Educativa  
 Salto de la Tierra Educativa



## Invitamos

### La nueva imagen de la escuela

En esta Escuela N°3 de Francia se realizó un cambio. En las vacaciones de julio se hicieron algunos desplazamientos de niños, la directora María José y los miembros de la Comisión de Fomento se quedaban en la escuela para que cuando retornaran estuvieran involucrados en el grupo escolar.

Se implementó el aula 11. Nuestra escuela está pasando. Los niños están cambiando.

Programa las reuniones de los padres. Los padres también fueron invitados, participaron con sus ideas, sugerencias, opiniones, críticas y propuestas, acciones, planes, iniciativas y logros de los niños.

También se realizaron cuadros para adornar las paredes, así como presentaciones como la de los Padres, Padres Jóvenes, Padres Profesores y Padres Familiares.

Entonces en el mes del aniversario se realizó una exposición de trabajos que significó la muestra de los niños.

Por eso queremos una nueva imagen frente a nosotros.

Para eso queremos que los padres y madres se involucren.

Agradecemos a todos los padres y madres.



# CONTACTO

ESCUELA N°3 FRANCIA

Periódico escolar-publicación periódica - junio - julio - agosto -setiembre 2002  
 Distribución gratuita. 1000 ejemplares N°2 año 1

## Descubriendo el barrio



Los niños de 5° año disfrutaron de una visita al Museo-Castillo Pittagorio, trajeron novedades.

Más información página 3.

## ENTRETENIMIENTOS

### DÍA DEL NIÑO

Página 9

## Airelibre

Página 9

### Nuestra identidad

<p><b>CHURRILTRA</b></p> <p>PAPERERIA ARTISTICA                  AUTOMATICA                  VERDULERIA                  ENVÍO SUR ORIENTE                  ZENON 1230                  T: 344-0188</p>	<p><b>ÓPTICA ALCAZAR</b></p> <p>DIAGNÓSTICO Y LENTES                  TEL: 709-7978                  DIA. TEJEDA                  ALBA                  PERNASAGNI</p>	<p><b>CANICERIA KAPNE @PA</b></p> <p>ENVÍO SUR ORIENTE                  AVDA BRASIL 3083                  TEL: 709-6323</p>	<p><b>JORGE ROSENBERG</b></p> <p>TRABAJOS EN LA FORTUNA                  3003-LAV. O'NEILL 2263                  Sáb. 19:30-21:00                  Cel. 099-194-529</p>
---	--	---	---

## IDENTIDAD URUGUAYA

Este informe, presentado por la Identidad a la Unidad, muestra los resultados de una encuesta de opinión realizada entre los docentes de esta escuela. El objetivo de esta encuesta es conocer el grado de identificación de los docentes con la identidad uruguayana, así como también, conocer los factores que influyen en esta identificación.

En esta encuesta se aplicó un cuestionario a los docentes de la escuela, donde se les pidió que expresaran su grado de identificación con la identidad uruguayana, así como también, que expresaran los factores que influyen en esta identificación.

Los resultados de la encuesta se muestran en el gráfico siguiente.

Según el gráfico, se puede observar que la mayoría de los docentes se identifican fuertemente con la identidad uruguayana, lo cual indica un alto grado de identificación con esta.

<b>INGLÉS</b> Español y francés Tel: 099-360-214	<b>MARCELO URBANO</b> Español y francés Tel: 099-360-214	<b>ROSETO BOLARIN</b> Español y francés Tel: 099-360-214	<b>CARMEN NEGRÓ OTTE</b> Español y francés Tel: 099-360-214
--	--	--	---

## Interesante informe

### EXPOSICION LOS LEGADOS

Los niños de 5° año disfrutaron de una visita al Museo-Castillo Pittagorio, trajeron novedades.

Más información página 3.

### Un jardín para todos

Los niños de 5° año disfrutaron de una visita al Museo-Castillo Pittagorio, trajeron novedades.

Más información página 3.

### "LA COLONIAL"

CALIDAD Y PRECIOS EN QUESOS, FAMBRES, DULCES Y MERMELADAS

Abierto los 365 días del año de 9 a 24 horas

## *Investiguemos: ¿Playas limpias?*<sup>12</sup>

Escuela N° 2 José Pedro Varela, Colonia

El proyecto se inicia en el año 2002. La escuela, ubicada sobre la playa “del Rowing”, da a ella a través de su muro posterior. En su gran mayoría, la población que asiste a este centro educativo no proviene de la zona sino de barrios cercanos y los niños “conviven” con la playa diariamente. Desde el recreo en el patio posterior, la observan y la conocen en todas las estaciones, saben de sus árboles, de sus baños abandonados y parrilleros a medio construir, de sus (escasos) visitantes y de su basura.

### **Antecedentes**

El proyecto tiene sus antecedentes en otro, el proyecto “**Experimenta**”. Los objetivos de este último se centraron en la formación de multiplicadores ambientales, responsables por la sensibilización y concientización de la población respecto a los problemas y cuidados ambientales.

Contó con cuatro etapas: encuesta a alumnos y padres; talleres en la escuela destinados además a estrechar la relación escuela-padres/madres-Intendencia Municipal; presentación de los niños multiplicadores ambientales en ceremonia especial en ocasión del “Día del Medio Ambiente” y, evaluación del proyecto.

A partir de esta iniciativa, las maestras preparan un proyecto a nivel de aula sobre “Ecología” y uno de carácter social. Ambos responden a la propuesta de la institución escolar que apunta a atender la potencialidad turística de la ciudad.

Se apoyan para ello en la siguiente fundamentación:

*“La escuela puede y debe ser un punto de partida en la Educación Ambiental. El trabajo del maestro se dirige al niño y también a toda su familia y grupo de referencia para crear una conciencia social sobre la necesidad de preservar el ambiente. El niño es quien acerca sus inquietudes y sugerencias a sus familias y su comunidad.*

*Es competencia de la escuela lograr un acercamiento de temas y conceptos con la expectativa de formar personas cada vez más comprometidos con la realidad social. El niño debe profundizar su acercamiento a la realidad para aprender a buscar soluciones en forma cooperativa, en un espacio de aprendizaje que englobe una gran diversidad.*

*En épocas como las que nos toca vivir, es fundamental cultivar actitudes solidarias, por eso la propuesta de este proyecto aborda este aspecto tan importante de la formación de nuestros niños: aprender a ser solidarios”.*

El proyecto contó finalmente con los siguientes propósitos:

- ayudar al niño a investigar, comprometerse y participar en actividades constructivas para mejorar la calidad del medio ambiente.

- estudiar el ecosistema de la Playa del Rowing para poder determinar sus componentes y proyectarlo al estudio de las playas como atractivo turístico de la ciudad.

- iniciar a los alumnos en el Proyecto Voluntarios 2001, realizando tareas comunitarias contando con el apoyo de la Intendencia Municipal de Colonia.

La planificación del proyecto incluyó la definición de contenidos actitudinales, procedimentales y conceptuales que serían abordados en el aula de 6° año. A modo de ejemplo, se mencionan:

### **Actitudinales**

- participación en trabajo de campo y actividades de aula

- autonomía para actuar científicamente

- discernimiento. Juicio crítico.

- integración en grupos. Actuación cooperativa.

- respeto

- responsabilidad

- curiosidad y duda como base del conocimiento

## **Procedimentales**

- planificar
- comunicar resultados, explicar, justificar, argumentar
- interpretar resultados
- sacar conclusiones
- producir textos e informes
- conversaciones espontáneas y dirigidas
- trabajo en equipos
- empleo de material bibliográfico
- entrevistas
- salida didáctica, relevamiento de la situación de la Playa del Rowing

## **Conceptuales**

- Lenguaje: incorporación de nuevo vocabulario relativo - terminología científica; comunicación- creación de mensajes; textos argumentativos; investigación- elaboración y conducción de entrevistas.

- Matemática: gráfica de barras, geometría; divisibilidad.

- Geografía: paisajes naturales - humanizados y semihumanizados; selvas como paisajes semihumanizados; deforestación de selvas; alteraciones climáticas; las playas; atractivos de las playas.

- Ciencias Naturales - Ecología: problemas ambientales de la ciudad; seres bióticos y abióticos; ciclo vital de seres vivos; vegetales; elementos contaminantes y tiempos de descomposición; residuos, clasificación, reciclaje, elaboración de compost, papel y otros.

- Valores: responsabilidad cívica y ejercicio de ciudadanía a través del trabajo comunitario: “apadrinamiento” de la Playa del Rowing.

Las actividades planificadas en el marco de estos objetivos, se desarrollaron durante todo el año lectivo:

- Salidas didácticas: la playa, relevamiento y registro de información y datos, posibles fuentes de contaminación.

- Entrevistas: planteo de problema detectado a autoridades locales (Intendencia Municipal) y posibles soluciones.

- Comunicación: carteles informativos- resultados obtenidos, gráficas en cartelera escolar; elaboración de mensajes para boletines y periódico “El Ceibo”.

Los maestros anotan algunos de los resultados logrados:

- el involucramiento, entusiasmo y compromiso de los niños participantes.

- el involucramiento del resto de la comunidad escolar, otros niveles escolares manifiestan su interés y entusiasmo por participar.

- padres y madres se acercan a la escuela.

- el apoyo de autoridades locales, vecinos y empresarios.

La experiencia tiene continuidad en el presente año.

Algunas interrogantes:

¿qué tipo de involucramiento de la comunidad aspira a lograr el proyecto?

¿cómo se instrumenta?

¿qué mecanismos prevé el proyecto para dar sustentabilidad a la experiencia?

Sobre Educación Ambiental

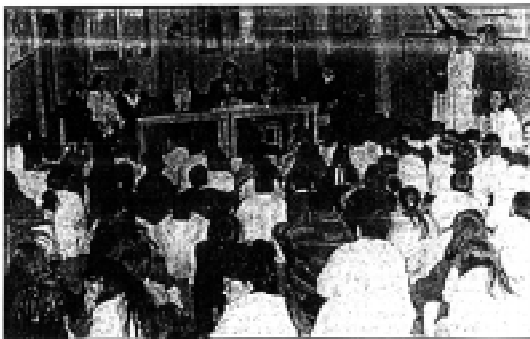
## Una interesante iniciativa de alumnos y docentes de la Escuela N° 2

Días pasados se llevó a cabo una importante reunión en la Escuela N° 2, José Pedro Varela, de nuestra ciudad, para tratar un interesante proyecto que tiene a la Educación Ambiental. En la misma no sólo participaron los alumnos, sino que también se contó con la presencia del intendente Carlos Novais.

En la mencionada reunión los pequeños hicieron saber de este proyecto, que lleva al camino sobre todo lo que tiene relación con la conservación de nuestro medio ambiente. En la ocasión el jefe comunal se comprometió junto a los pequeños de trabajar

en ciertos trabajos de limpieza. Aunque es obvio que el resultado que los alumnos de ninguna manera trabajarán para la intendencia como algunos pudieran pensar, sino que la IMC habrá de colaborar con los labores que puedan llevar esos escolares relacionadas con el tema de Educación Ambiental.

Esto en realidad es un Subproyecto denominado «Experimental» y que se complementa con otro «Voluntario 2001», lo cual están enmarcados en el «Proyecto Turismo». Toda una actividad de escolares y que sirve a sus mayores que es digno de destacar.



El intendente Carlos Novais, junto a la Directora de la Escuela N° 2, Sandra García, docentes, integrantes de la Comisión de Fomento y alumnos de ese centro escolar.

*Prensa local, ciudad de Colonia, diciembre de 2002*

Es importante mencionar aquí que varias de estas escuelas participan actualmente en el proyecto «Aprendiendo Juntos». Se trata de las escuelas: N° 2 José Pedro Varela (Colonia), N° 130 Andrés Bello (Montevideo) y N° 189 Benito Juárez (Montevideo). Para ello, trabajan en la consideración de todos los componentes del aprendizaje-servicio, en la sistematización de las prácticas y de los resultados, en el análisis de las debilidades y fortalezas, de modo de calificar y potenciar la experiencia pedagógica y social.

# La experiencia como punto de apoyo

La propuesta que trae el aprendizaje-servicio presenta varias diferencias respecto a muchas de las estrategias utilizadas en la escuela actual. Señalar dónde están estas diferencias y cuáles podrían ser los puntos en común es la tarea que corresponde ahora para, de esa forma, avanzar en una aproximación más afinada de su diseño y concepto.

A la luz de lo analizado hasta aquí, y de los conceptos vertidos en el libro N° 1 de esta serie “*Aprendizaje-servicio: concepto y fundamentos*”, ¿cuáles son los elementos nuevos que aporta el aprendizaje-servicio? Señalamos algunos:

- la articulación de los contenidos a abordar en el aula con la vida cotidiana y la realidad de la comunidad de la que es parte.

- la posibilidad de aplicación de conocimientos en la búsqueda de solución a problemas sentidos por la comunidad.

- una estrategia para aprender “haciendo” y contextualizar la enseñanza.

- una propuesta para “abrir” la escuela a la comunidad e interactuar con ella.

- la posibilidad de dar un marco a la sistematización de experiencias educativas solidarias.

¿Qué elementos comparten con otras experiencias de la escuela actual? Tal como propusimos en el Libro 1 -“*Aprendizaje-servicio: concepto y fundamentos*”-, resumimos ahora:

- en su base están la reflexión, la construcción, la creación.

- promueven el trabajo cooperativo y de equipo.

- el alumno es un actor protagónico y activo de todo el proceso.

- se relacionan con el resto de la comunidad educativa y con la comunidad toda.

Para que una experiencia pueda constituirse en una propuesta completa de aprendizaje-servicio, algunos aspectos deberán ser incluidos, reforzados o reformulados. ¿Cuáles son esos aspectos? Mencionaremos algunos, teniendo especialmente presente las experiencias relatadas:

Promoción de la participación de los alumnos desde el diagnóstico de la realidad: la identificación de las necesidades de la comunidad y los conocimientos que serán interpelados, es decir, a través de propuestas concretas y planificadas donde los alumnos tengan la posibilidad real de participar.

Diseño de un proyecto, tal como se analiza en el libro *“Aprendizaje-servicio: el diseño de proyectos”*, N° 3 de esta misma serie, de modo de que se contemple la planificación de la experiencia de forma racional e integral.

Articulación planificada de objetivos pedagógicos y objetivos sociales y solidarios. La actuación en los dos sentidos deberá estar planificadamente articulada, con claridad en las acciones a emprender y los contenidos curriculares a ser interpelados o desarrollados para ello.

Previsión de mecanismos de sistematización y sustentabilidad de las experiencias. La propuesta deberá planificar la inclusión de vías para que las propuestas no resulten experiencias aisladas, asistemáticas o no exitosas en su ejecución.

Involucramiento activo de la comunidad. La comunidad deberá verse involucrada, a través de actividades concretas planificadas para ello, de modo que involucren a sus actores, organizaciones, empresas, vecinos, organismos estatales. Su papel no podrá limitarse a “recibir” sino a participar activamente, superando la pasividad de “beneficiario” de un servicio.

De este modo, proponemos entonces, que no se pretende desterrar el trabajo educativo y los “modos de hacer” actuales, sino por el contrario, buscar apoyo en estos para dar un salto hacia mejores y más democráticas formas de enseñanza.

La experiencia desarrollada es un buen punto de apoyo para reflexionar sobre nuestras prácticas y reformularlas de modo que incorporen propuestas nuevas y enriquecedoras.



## *Agradecimiento*

Agradecemos a todas las maestras y autoridades escolares que brindaron su colaboración e hicieron el aporte de materiales para que las experiencias realizadas por sus escuelas sirvieran a la propuesta de este libro.

## *Notas al pie*

<sup>1</sup> “*Guía para emprender un proyecto de aprendizaje- servicio*”. Ministerio de Educación, Secretaría de Educación Básica. *Programa Nacional Escuela y Comunidad*. República Argentina, 4ª edición, julio, 2001, p. 18.

<sup>2</sup> La experiencia fue recogida en dos obras: “*Vida de un maestro*” y “*Fuera de la Escuela*”, ambas de 1935.

<sup>3</sup> **Sosa, Jesualdo** “*17 educadores de América. Los constructores, los reformadores*” Ediciones Pueblos Unidos, Montevideo, Uruguay, 1945, p. 421.

<sup>4</sup> **Prada, Abner** “*Escuelas Granjas: testimonio de una experiencia*” en “*Dos Décadas en la Historia de la escuela uruguaya. El testimonio de los protagonistas*”. Edición de la Revista de la Educación del Pueblo, Montevideo, Uruguay, 1987, p. 80.

<sup>5</sup> **Soler, Miguel** “*El Primer Núcleo Escolar Experimental de La Mina*” en “*Dos Décadas en la Historia de la escuela uruguaya. El testimonio de los protagonistas*”. Edición de la Revista de la Educación del Pueblo, Montevideo, Uruguay, 1987, p. 104.

<sup>6</sup> **Brindisi, Víctor** “*La Escuela de suburbio pobre*” en “*Dos Décadas en la Historia de la escuela uruguaya. El testimonio de los protagonistas*”. Edición de la Revista de la Educación del Pueblo, Montevideo, Uruguay, 1987, p. 153-154.

<sup>7</sup> Una descripción y análisis de éstas podrá realizarse en el material arriba indicado: “*Dos décadas en la Historia de la escuela uruguaya. El testimonio de los protagonistas*” de Edición de la Revista de la Educación del Pueblo, Montevideo, Uruguay, 1987.

<sup>8</sup> Service Learning 2000 Center, Service - Learning Quadrants, Palo Alto, CA, 1996 Cf. Brynelson, Wade, en [www.csuchico.edu/psed/servicelearning.htm](http://www.csuchico.edu/psed/servicelearning.htm)

<sup>9</sup> Material facilitado por la Dirección de la Escuela N° 130, Mtra. Dir. Angela Meliande.

<sup>10</sup> Material facilitado por la Dirección de la Escuela N° 189, Mtra. Dir. María Cristina Villar.

<sup>11</sup> Material facilitado por la Dirección de la Escuela Francia, Mtra. Dir. María José Quintela.

<sup>12</sup> Material facilitado por la Dirección de la Escuela N° 2, Mtra. Dir. Sandra García y por la Mtra. Daniela Gómez, a cargo del grupo de 6° año.



